DV21H7200E(G)*

Secadora a gas y eléctrica
manual del usuario

Planet First 100% Recycled Paper

Este manual está impreso en papel 100% reciclado.

Imagine las posibilidades

Gracias por adquirir este producto Samsung.

SAMSUNG

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 1 2014/7/15 13:37:51

contenido

INSTALACIÓN DE LA SECADORA 7

7 Desembalaje de la secadora
7 Requisitos básicos
8 Requisitos para el tendido de conductos
9 Importante para el instalador
9 Consideraciones acerca de la ubicación
9 Instalación del electrodoméstico en un gabinete o en un hueco
10 Instalación en casas rodantes
10 Drenaje
10 Requisitos en cuanto al gas
11 Requisitos eléctricos
11 Conexión a tierra
11 Conexiones eléctricas
12 Instalación - procedimiento general
14 Lista de verificación final de la instalación
15 Sugerencias acerca del drenaje de la secadora
16 Inversión de la puerta

MANUAL DE INSTRUCCIONES, SUGERENCIAS 18

18 Descripción general del panel de control
21 Seguro para Niños
21 Luz Interior
21 Señal Sonora
22 Cuidado Inteligente
23 Limpie el filtro para pelusas
23 Cargue la secadora de manera adecuada
23 Cómo comenzar

CUIDADO Y LIMPIEZA 24

24 Panel de control
24 Tambor
24 Tambor acabado con pintura en polvo
24 Exterior de la secadora
24 Sistema de drenaje de la secadora

SUGERENCIAS PARA PRENDAS ESPECIALES 25

25 Sugerencias para prendas especiales

GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS 26

26 Controle estos puntos si su secadora…
27 Códigos de información

APÉNDICE 28

28 Tabla de indicaciones sobre la tela
29 Protección del medio ambiente
29 Especificaciones
30 Tabla de ciclos

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 2 2014/7/15 13:37:51

instrucciones de seguridad

Felicitaciones por la compra de la nueva secadora Samsung. Este manual contiene información importante acerca de la instalación, el uso y el cuidado del electrodoméstico. Lea detenidamente estas instrucciones a fin de aprovechar al máximo los múltiples beneficios y funciones de la secadora.

LO QUE NECESITA SABER SOBRE LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Las advertencias y las instrucciones de seguridad importantes de este manual no cubren todas las posibles condiciones y situaciones que pueden ocurrir. Es su responsabilidad actuar con sentido común, precaución y cuidado cuando instale, realice el mantenimiento o ponga en funcionamiento la secadora.

Comuníquese siempre con el fabricante si surgen problemas o situaciones que usted no comprende.

SÍMBOLOS Y PRECAUCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Los íconos y las señales incluidas en este manual del usuario significan lo siguiente:

⚠ **ADVERTENCIA**	Peligros o prácticas inseguras que pueden causar **lesiones físicas graves o la muerte**. Siga la información contenida en este manual para minimizar el riesgo de incendio o explosión o para evitar daños materiales, lesiones físicas o la muerte. No almacene ni utilice gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato eléctrico.
⚠ **PRECAUCIÓN**	Peligros o prácticas inseguras que pueden causar **lesiones físicas leves o daños materiales**.

	NO intente hacer nada.
	NO desarme.
	NO toque.
	Siga las instrucciones completamente.
	Desenchufe el cable de alimentación eléctrica del tomacorriente de pared.
	Asegúrese de que la máquina tenga buena conexión a tierra para evitar descargas eléctricas.
	Llame al centro de servicio técnico para obtener asistencia.
	Nota

Estos íconos de advertencia están aquí para evitar que usted u otras personas sufran daños.

Siga las instrucciones completamente.

Después de leer esta sección, guárdela en un lugar seguro para consultas futuras.

Lea todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 3 2014/7/15 13:37:51

instrucciones de seguridad

ADVERTENCIA **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas o lesiones físicas cuando usa este electrodoméstico, siga las instrucciones de seguridad básicas que figuran a continuación:

1. Lea todas las instrucciones antes de usar este electrodoméstico.
2. No seque prendas que han sido previamente limpiadas, lavadas, remojadas o salpicadas con gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas, ya que emiten vapores que pueden prenderse fuego o explotar.
3. No utilice la secadora para secar ropa que tenga restos de sustancias inflamables, como aceites vegetales, de cocción o de máquina, productos químicos inflamables, disolventes, etc., o que contengan cera o productos químicos, como trapeadores y paños de limpieza. Las sustancias inflamables pueden ocasionar que la tela se prenda fuego.
4. No almacene ni utilice gasolina u otros vapores o líquidos inflamables cerca de este o cualquier otro aparato eléctrico.
5. No permita que los niños jueguen sobre el electrodoméstico ni en su interior. Se requiere de supervisión cuando el electrodoméstico es utilizado cerca de los niños.
6. Antes de descartar el electrodoméstico o de retirarlo de servicio, extraiga la puerta del compartimiento de secado.
7. No introduzca la mano en el electrodoméstico si el tambor está en movimiento.
8. No instale o guarde este electrodoméstico donde quede expuesto a factores climáticos.
9. No modifique los controles internos.
10. No repare, reemplace ni intente realizar el mantenimiento de cualquier pieza del electrodoméstico salvo que esté recomendado específicamente en las instrucciones de mantenimiento del usuario o en las instrucciones de reparación para el usuario publicadas y que, a su juicio, usted tenga la habilidad para llevarlas a cabo.
11. No use suavizante para ropa o productos para evitar la estática salvo que el fabricante del suavizante para ropa o del producto lo recomiende.
12. Limpie el filtro para pelusas antes o después de cada carga.
13. No aplique calor para secar prendas que contengan goma espuma o materiales semejantes a la goma con textura similar.
14. Mantenga el área alrededor de la salida del drenaje y las áreas adyacentes libres de la acumulación de pelusa, polvo y suciedad.
15. El personal técnico calificado debe efectuar una limpieza periódica del interior del electrodoméstico y del conducto de drenaje.
16. No coloque elementos expuestos a aceites de cocina en la secadora. Los elementos contaminados con aceites de cocina pueden contribuir a que se produzca una reacción química que ocasione que en la carga de ropa se prenda fuego.
17. Este electrodoméstico debe conectarse a tierra. Consulte “Requisitos eléctricos” y ”Conexión a tierra” en la sección Instalación de la secadora.
18. No permita que los niños jueguen sobre el electrodoméstico ni en su interior. Se requiere de supervisión cuando el electrodoméstico es utilizado cerca de los niños.
19. No introduzca las manos bajo la secadora.
    - Puede causarles lesiones.
20. Al cerrar la puerta tenga cuidado de no atrapar los dedos de los niños.
    - Puede causarles lesiones.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 4 2014/7/15 13:37:51

ADVERTENCIA - Riesgo de incendio

- La instalación de la secadora de ropa debe estar a cargo de un instalador calificado.
- Instale la secadora de ropa según las instrucciones del fabricante y los códigos locales.
- No instale una secadora de ropa con materiales para ventilación de plástico flexible. Si se instala un conducto de metal flexible (tipo lámina metálica), debe ser de un tipo específico identificado por el fabricante del electrodoméstico como adecuado para utilizar con secadoras de ropa. Los materiales para ventilación flexibles suelen hundirse, aplastarse fácilmente y atrapar pelusa. Estas condiciones obstruirán el flujo de aire de la secadora de ropa y aumentarán el riesgo de incendio.
- Para reducir el riesgo de lesiones graves o muerte, siga todas las instrucciones de instalación.

Para reducir el riesgo de incendio o explosión:

ADVERTENCIA

- No seque prendas que hayan sido previamente limpiadas, lavadas, remojadas o salpicadas con gasolina, solventes de limpieza en seco u otras sustancias inflamables o explosivas. Emiten vapores que se pueden prender fuego o explotar. No debe colocarse en la secadora ningún material que haya estado en contacto con un solvente de limpieza o líquidos o sólidos inflamables hasta que se haya eliminado todo vestigio de tales líquidos o sólidos inflamables y sus vapores.
  Existen muchos artículos altamente inflamables en los hogares, tales como acetona, alcohol desnaturalizado, gasolina, kerosene, algunos limpiadores líquidos de uso doméstico, algunos quitamanchas, aguarrás, ceras y removedores de cera.
- No se deben secar artículos que contengan goma espuma (puede estar catalogada como espuma de látex) o materiales semejantes a la goma y con textura similar en la opción de secado con calor. Los materiales de goma espuma que reciben calor pueden, en ciertas circunstancias, provocar incendios por combustión espontánea.

Qué hacer si percibe olor a gas:

ADVERTENCIA

- No intente encender ningún electrodoméstico.
- No encienda el electrodoméstico.
- No toque ningún interruptor eléctrico.
- No utilice ningún teléfono de su edificio.
- Haga que todos los ocupantes se retiren del cuarto, edificio o área.
- Comuníquese inmediatamente con el proveedor de gas desde el teléfono de un vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.
- Si no se puede comunicar con el proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.
- La instalación y el servicio técnico deberán estar a cargo de un instalador calificado, una agencia de reparaciones o el proveedor de gas.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 5 2014/7/15 13:37:51

instrucciones de seguridad

No permita que los niños o las mascotas jueguen sobre el electrodoméstico, dentro de él o frente a él. Se requiere de supervisión cuando el electrodoméstico es utilizado cerca de niños y mascotas.

Antes de desechar la secadora o de retirarla de servicio, quite la puerta del compartimiento de secado para evitar que los niños y las mascotas queden atrapados dentro de la secadora.

No introduzca la mano en el electrodoméstico cuando el tambor esté en movimiento.

No instale o guarde este electrodoméstico donde quede expuesto a factores climáticos.

No modifique los controles.

No repare ni reemplace ni intente realizar el mantenimiento de ninguna pieza del electrodoméstico salvo que esté indicado específicamente en las instrucciones de reparación para el usuario y que comprenda y tenga la habilidad para llevar a cabo el procedimiento.

No utilice suavizante de ropa o productos para eliminar la estática a menos que el suavizante o producto esté recomendado para uso con la secadora por el fabricante del mismo.

Limpie el filtro para pelusas antes o después de cada carga.

Mantenga el área alrededor de la salida del drenaje y las áreas circundantes libres de pelusa, polvo y suciedad.

El personal técnico calificado debe efectuar una limpieza periódica del interior de la secadora y del conducto de drenaje.

Este electrodoméstico debe conectarse a tierra correctamente. Nunca enchufe el cable de alimentación a un receptáculo que no esté conectado a tierra correctamente ni guarde conformidad con los códigos locales y nacionales. Consulte las instrucciones de instalación para obtener información sobre cómo conectar este electrodoméstico a tierra.

No se siente encima de la secadora.

ADVERTENCIA

Asegúrese de que los bolsillos no contengan objetos pequeños, sólidos y de forma irregular, material extraño, etc., por ejemplo: monedas, cuchillos, alfileres, etc.. Tales objetos podrían dañar la secadora.

No lave ropa que contenga hebillas grandes, botones u otros objetos de metal pesado o sólido.

ADVERTENCIA

Se pueden producir pérdidas de gas en su sistema que generen una situación peligrosa.

Las pérdidas de gas pueden no ser detectadas únicamente por el olor.

Los proveedores de gas recomiendan que compre e instale un detector de gas aprobado por UL.

Instale y use de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

No coloque prendas en la secadora que hayan sido salpicadas o remojadas con aceite vegetal o aceite de cocina. Incluso después del lavado, estas prendas pueden contener una cantidad importante de dichos aceites.

El aceite residual en las prendas puede prenderse fuego en forma espontánea. La posibilidad de combustión espontánea aumenta cuando las prendas que contienen aceite vegetal o aceite de cocina son expuestas al calor. Las fuentes de calor, tales como la secadora, pueden calentar estas prendas y permitir que se produzca la oxidación del aceite a modo de reacción. La oxidación genera calor. Si dicho calor no tiene forma salir, las prendas pueden calentarse lo suficiente como para prenderse fuego. Amontonar, apilar o guardar este tipo de prendas puede impedir que el calor salga y puede generar un peligro de incendio.

Todas las prendas limpias y sucias que contengan aceite vegetal o aceite de cocina pueden resultar peligrosas. Lavar dichas prendas en agua caliente con una dosis adicional de detergente reducirá el peligro, aunque no lo eliminará. Siempre use el ciclo Enfriamiento para estas prendas con el fin de reducir la temperatura. Nunca retire estas prendas cuando la secadora se encuentre caliente ni interrumpa el ciclo de secado hasta que las prendas hayan pasado por el ciclo Enfriamiento. Nunca amontone o apile estas prendas cuando estén calientes.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 6 2014/7/15 13:37:51

instalación de la secadora

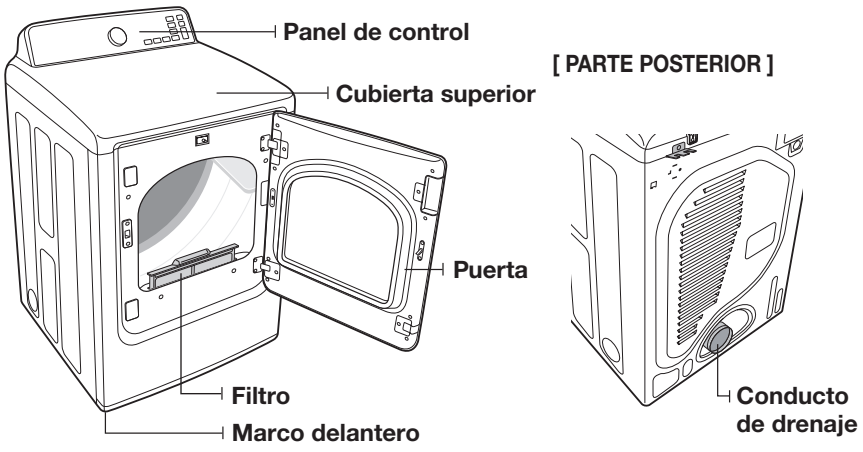
DESEMBALAJE DE LA SECADORA

Desembale la secadora e inspecciónela para controlar que no se hayan producido daños durante el transporte. Compruebe que haya recibido todos los elementos que se muestran a continuación. Si la secadora sufrió daños durante el transporte, o si falta algún elemento, comuníquese con el 01-800-SAMSUNG (726-7864).

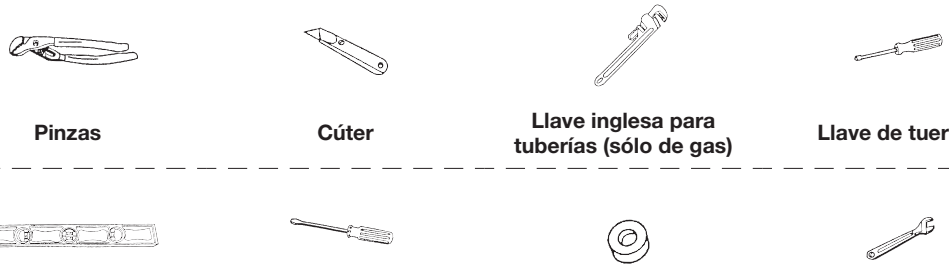
Para evitar lesiones físicas o tirones, use guantes protectores cada vez que levante o transporte la secadora.

ADVERTENCIA Los materiales de embalaje pueden ser peligrosos para los niños. Mantenga todos los materiales de embalaje (bolsas de plástico, poliestireno, etc.) lejos del alcance de los niños.

PRECAUCIÓN – No mueva el producto sujetándolo por la parte frontal de la cubierta superior de la secadora. La cubierta se podría separar y causarle lesiones personales.



Herramientas necesarias



Pinzas	Cúter	Llave inglesa para tuberías (sólo de gas)	Llave de tuercas
Nivel	Destornillador Phillips	Cinta para conductos	Llave inglesa

REQUISITOS BÁSICOS

Asegúrese de tener todo lo necesario para realizar una instalación adecuada

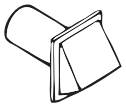
- Se requiere un TOMACORRIENTE CON CONEXIÓN A TIERRA. Consulte la sección Requisitos eléctricos.
- Un CABLE DE ALIMENTACIÓN para las secadoras eléctricas (excepto en Canadá).
- TUBERÍAS DE GAS (si se instala una secadora a gas). Las tuberías de gas deben cumplir con los códigos locales y nacionales.
- El SISTEMA DE DRENAJE - debe consistir en un conducto de drenaje de metal rígido o flexible con un recubrimiento de metal resistente.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 7 2014/7/15 13:37:52

instalación de la secadora

REQUISITOS PARA EL TENDIDO DE CONDUCTOS

- Utilice un conducto de acero galvanizado rígido o de aluminio rígido, de 4 pulgadas (10.2 cm) de diámetro.
- No utilice un conducto de menor tamaño.
- Los conductos de más de 4 pulgadas (10.2 cm) de diámetro pueden causar una mayor acumulación de pelusa.
  Periódicamente, debe retirar la pelusa acumulada.
- Si es preciso utilizar un conducto de metal flexible, utilice el tipo que viene con un recubrimiento de metal resistente. No utilice un conducto flexible con un recubrimiento delgado. Se puede producir una obstrucción importante si se dobla el conducto flexible en forma demasiado marcada.
- Nunca instale ningún tipo de conducto flexible en paredes, techos u otros espacios que queden ocultos.
- Haga que el conducto de drenaje se mantenga lo más recto y corto posible.
- Asegure las uniones con cinta para conductos. No utilice tornillos.
- Los conductos flexibles de plástico se pueden enroscar, combar, pinchar, pueden reducir el flujo de aire, prolongar el tiempo de secado y afectar el funcionamiento de la secadora.
- Los sistemas de drenaje de mayor longitud que la recomendada pueden prolongar el tiempo de secado, afectar el funcionamiento del equipo y acumular pelusa.
- El conducto de drenaje debe finalizar en una tapa del drenaje con un regulador de tiro que gire hacia afuera para evitar el reflujo de aire y el ingreso de insectos o plantas. Nunca utilice una tapa de drenaje con un regulador de tiro magnético.
- La tapa debe tener 12 pulgadas (30.5 cm) de espacio libre como mínimo entre la parte inferior de la tapa y el suelo u otra obstrucción. La abertura de la tapa debe apuntar hacia abajo.
- Nunca instale un filtro sobre la salida del drenaje.
- Para evitar la acumulación de pelusa, no permita que la secadora drene directamente en el hueco de una ventana. No permita que drene debajo de la casa o de una galería.
- Si la red de conductos del drenaje debe pasar por un área que no recibe calor, se debe aislar el conducto y se lo debe colocar levemente en declive hacia la tapa de drenaje para reducir la condensación y la acumulación de pelusa.
- Inspeccione y limpie el interior del sistema de drenaje por lo menos una vez por año. Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar.
- Controle con frecuencia para asegurarse de que el regulador de tiro de la tapa de drenaje se abra y se cierre sin inconvenientes.
- Controle una vez por mes y limpie al menos una vez al año. Nota: Si las prendas no se secan, verifique que los conductos no estén obstruidos.
- No haga que la secadora drene hacia ninguna pared, techo, sótano de pequeña altura o espacio oculto de un edificio, línea de descarga de gases o cualquier otro conducto común o chimenea. Esto podría generar un peligro de incendio como consecuencia de la pelusa expulsada por la secadora.

	SECADORA ELÉCTRICA Y A GAS			
	Tipo de tapa impermeable			
	Recomendado		**Utilice sólo para una instalación de corto alcance**	
	4" (10.2 cm)		 2.5" (6.4 cm)	
Nº codos de 90°	Rígido	Metálico flexible*	Rígido	Metálico flexible*
0	80' (24.4 m)	41' (12.4 m)	74' (22.6 m)	33' (10.1 m)
1	68' (20.7 m)	37' (11.2 m)	62' (18.9 m)	29' (8.8 m)
2	57' (17.4 m)	33' (10.1 m)	51' (15.5 m)	25' (7.6 m)
3	47' (14.3 m)	29' (8.8 m)	41' (12.5 m)	21' (6.5 m)

*** No utilice un conducto flexible de un material que no sea el metal.**

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 8 2014/7/15 13:37:52

Si la nueva secadora se está instalando dentro de un sistema de drenaje existente, debe asegurarse de que:

- el sistema de drenaje cumpla con todos los códigos locales, estaduales y nacionales;
- no se utilice un conducto flexible de plástico;
- se controle y limpie toda la pelusa acumulada del interior del conducto existente;
- Compruebe que el conducto no esté enroscado o aplastado;
- el regulador de tiro de la tapa de drenaje se abra y se cierre sin inconvenientes.

La presión estática de cualquier sistema de drenaje no debe superar las 0.83 pulgadas de la columna de agua ni ser inferior a 0.

Esto se puede medir cuando la secadora está en funcionamiento con un manómetro en el punto donde el conducto de drenaje se conecta a la secadora. Se debe utilizar la opción sin calor. El tambor de la secadora debe estar vacío y el filtro para pelusas limpio.

IMPORTANTE PARA EL INSTALADOR

Lea las siguientes instrucciones con detenimiento antes de instalar la secadora. Estas instrucciones se deben conservar para consultas futuras.

ADVERTENCIA Retire la puerta de todos los electrodomésticos desechados para evitar el peligro de que un niño se asfixie.

CONSIDERACIONES ACERCA DE LA UBICACIÓN

Ubique la secadora donde haya suficiente espacio adelante para cargarla y suficiente espacio atrás para el sistema de drenaje. Esta secadora viene preparada de fábrica para el drenaje posterior. Para que drene por la parte inferior o hacia la derecha o la izquierda (modelo eléctrico solamente), utilice el kit de drenaje accesorio (de venta por separado). El kit viene acompañado de instrucciones. Es importante asegurarse de que en la habitación circule suficiente aire fresco. La secadora debe estar ubicada donde el aire pueda fluir sin inconvenientes.

Para las secadoras a gas, se debe mantener el espacio libre suficiente tal como figura en la placa de información para garantizar que haya aire suficiente para la combustión y el funcionamiento adecuado de la secadora.

No instale ni guarde la secadora en un área donde quede expuesta al agua y/o a los factores climáticos. Mantenga el área de la secadora libre de materiales combustibles, gasolina y otros vapores y líquidos inflamables. Una secadora produce pelusa combustible. No debe haber pelusas en el área circundante de la secadora.

INSTALACIÓN DEL ELECTRODOMÉSTICO EN UN GABINETE O EN UN HUECO

ADVERTENCIA Debe colocar en la secadora un drenaje con salida hacia el exterior para reducir el riesgo de incendio cuando instala la secadora en un gabinete o en un hueco.

- No se debe instalar ningún otro electrodoméstico que queme combustible en el mismo gabinete de la secadora.
- ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de incendio, debe colocarse en la secadora un drenaje con salida hacia el exterior.
  Consulte la sección Drenaje a fin de obtener más información.
- Los espacios libres mínimos entre la secadora y las paredes adyacentes u otras superficies deben tener las siguientes dimensiones:
  2” en el frente, 17” en la parte superior, 1” a ambos lados y 5” en la parte posterior.
- El frente del gabinete debe contar con dos aberturas sin obstrucciones para que ingrese el aire, para ocupar un área total combinada mínima de 72 pulg.^{2}, con 3” de abertura mínima en la parte superior y en la parte inferior. Se acepta una puerta tipo persiana con un espacio libre equivalente.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 9 2014/7/15 13:37:53

instalación de la secadora

INSTALACIÓN EN CASAS RODANTES

Cuando se instala una secadora en una casa rodante, debe tener la precaución de asegurar la secadora al piso.

Ubique la secadora en un área en la que circule suficiente aire fresco.

Se requiere un espacio mínimo de 72 pulg^2 (465 cm^2) sin obstrucciones.

Llame al 01-800-SAMSUNG (726-7864) para obtener más información acerca de la compra del kit de anclaje al piso como accesorio.

Todas las instalaciones en casas rodantes deben tener un drenaje con salida hacia el exterior y la terminación del conducto de drenaje debe estar firmemente asegurada a la estructura de la casa rodante mediante materiales que no resulten inflamables.

El conducto de drenaje no puede terminar debajo de la casa rodante.

DRENAJE

La secadora no debe drenarse hacia una chimenea, pared, techo, altillo, sótano de pequeña altura o espacio oculto de un edificio.

Si la secadora tiene un drenaje con salida hacia el exterior se evitará que ingrese una gran cantidad de pelusa y humedad a la habitación.

- Remítase a los códigos locales.

ADVERTENCIA

Debe colocar en la secadora un drenaje con salida hacia el exterior para reducir el riesgo de incendio cuando instala la secadora en un gabinete o en un hueco.

NUNCA UTILICE UN CONDUCTO FLEXIBLE DE PLÁSTICO O DE UN MATERIAL QUE NO SEA EL METAL.

Si su red de conductos existente es de plástico, de un material que no sea el metal o es inflamable, reemplácela por una que sea de metal.

Utilice únicamente un conducto de drenaje de metal que no sea inflamable para asegurar la contención del aire expulsado, el calor y la pelusa.

REQUISITOS EN CUANTO AL GAS

Utilice únicamente gas natural o gas LP (gas licuado de propano).

LA INSTALACIÓN DEBE REALIZARSE EN CONFORMIDAD CON LOS CÓDIGOS LOCALES

Las secadoras a gas están equipadas con un orificio para el quemador de modo que puedan ser utilizadas con gas natural. Si tiene pensado utilizar su secadora con gas LP (gas licuado de propano), deberá efectuarse la conversión para lograr un funcionamiento adecuado y seguro, tarea que deberá estar a cargo de un técnico calificado.

Se recomienda usar un conducto de suministro de gas de 1/2" (1.27 cm) y el mismo debe reducirse para la conexión con el conducto de gas de 3/8" (1 cm) de su secadora. El Código Nacional para Gas y Combustibles exige que se instale una válvula manual de cierre del gas, aprobada y de fácil acceso, dentro de los 6" de distancia de la secadora.

Las secadoras a gas instaladas en garajes residenciales deben estar elevadas a 18 pulgadas (46 cm) del piso.

Además, inmediatamente contra la corriente de la conexión del suministro de gas de la secadora, se debe instalar una conexión roscada macho N.P.T. (Rosca nacional para tubos) de 1/8" (0.3 cm), accesible para la conexión del medidor de prueba.

Su secadora debe estar desconectada del sistema de suministro de gas durante las pruebas de presión del sistema.

NO vuelva a utilizar el viejo conducto de gas en metal flexible.

- Todo compuesto de unión de tuberías utilizado debe ser resistente a la acción del gas licuado de petróleo.
- A modo de cortesía, la mayoría de las empresas locales de gas inspeccionarán la instalación del artefacto a gas.

ENCENDIDO DEL GAS: la secadora utiliza un sistema de encendido automático para encender el quemador. No existe un piloto que permanezca constantemente encendido.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 10 2014/7/15 13:37:53

REQUISITOS ELÉCTRICOS

El diagrama del cableado se encuentra en la placa debajo del panel de control o en la parte posterior del armazón.

ADVERTENCIA

- La conexión inadecuada del conductor de conexión a tierra del equipo puede generar una descarga eléctrica.
  Consulte a un electricista o técnico calificado si le surgen dudas acerca de si la conexión a tierra de su secadora es correcta. No modifique el enchufe provisto con la secadora; si no entra en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale el tomacorriente adecuado.
- Para evitar el riesgo de incendio innecesario, descarga eléctrica o lesiones físicas, todo el cableado y la conexión a tierra deben realizarse en conformidad con los códigos locales. Es su responsabilidad proveer los servicios eléctricos adecuados para su secadora.
- Todas las instalaciones de gas deberán realizarse en conformidad con el códigos y ordenanzas locales.

CONEXIÓN A TIERRA

Esta secadora debe conectarse a tierra. En caso de que el electrodoméstico funcione mal o se descomponga, la conexión a tierra reducirá el riesgo de descarga eléctrica al ofrecer una vía de menos resistencia a la corriente eléctrica.

Modelos a gas

ADVERTENCIA

Su secadora tiene un cable con un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra.

El enchufe debe conectarse a un tomacorriente adecuado que esté correctamente instalado y conectado a tierra en conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

No modifique el enchufe provisto con la secadora; si no entra en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale el tomacorriente adecuado.

Nunca conecte el cable a tierra a las tuberías de plástico, las tuberías de gas o a las cañerías de agua caliente.

Modelos eléctricos

ADVERTENCIA

La secadora tiene un cable opcional con un conductor de conexión a tierra del equipo y un enchufe de conexión a tierra. Este cable se vende por separado.

El enchufe debe conectarse a un tomacorriente adecuado que esté correctamente instalado y conectado a tierra en conformidad con todos los códigos y ordenanzas locales.

No modifique el enchufe provisto con la secadora; si no entra en el tomacorriente, solicite a un electricista calificado que instale el tomacorriente adecuado.

Si no se utiliza un cable de alimentación y la secadora eléctrica debe estar permanentemente conectada, se la debe conectar a un sistema de cableado de metal con conexión a tierra permanente, o se debe conectar un conductor con conexión a tierra del equipo a los conductores del circuito y a la terminal con conexión a tierra del equipo o al cable de la secadora.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

Antes de poner al electrodoméstico en funcionamiento o realizar pruebas, siga las instrucciones de conexión a tierra de la sección Conexión a tierra.

Se recomienda que se destine un circuito derivado individual (o separado) sólo para la secadora. NO UTILICE UN CABLE PROLONGADOR.

Modelos a gas – EE.UU. y Canadá

Se requiere un servicio eléctrico aprobado de CA de 120 voltios, 60 Hz, con un fusible o disyuntor de 15 A.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 11 2014/7/15 13:37:53

instalación de la secadora

INSTALACIÓN - PROCEDIMIENTO GENERAL

Para realizar una instalación adecuada, recomendamos contratar a un instalador calificado.

Lea estas instrucciones en su totalidad antes de iniciar la instalación.

Para instalar la secadora, siga estos pasos:

1. Mueva la secadora al lugar adecuado para la instalación. Considere instalar la secadora y la lavadora una al lado de la otra para tener fácil acceso a ambos electrodomésticos.

   Para mover la secadora con facilidad, coloque dos de las protecciones superiores de cartón en el piso. Incline la secadora hacia uno de los laterales, de modo tal que quede atravesando ambas protecciones. Empuje la secadora de modo que quede cerca de su ubicación definitiva. Coloque la secadora en posición vertical. Deje suficiente espacio alrededor de la secadora para poder conectar los conductos, cable de alimentación, etc.

2. Si necesita cambiar la dirección de la puerta, consulte Inversión de la puerta en la página 16. Cuando termine, vuelva al Paso 3 a continuación.
3. Consulte la sección Drenaje antes de instalar el sistema de drenaje. Instale la red de conductos desde la secadora hasta la tapa de drenaje. El extremo con reborde de las secciones del conducto deben apuntar hacia afuera de la secadora. NO utilice tornillos con recubrimiento de metal cuando realice el montaje de los conductos. Se les debe colocar cinta a las uniones. Nunca utilice material de plástico flexible para el drenaje.

   Una sugerencia para que las instalaciones queden bien ajustadas: conecte una sección del sistema de drenaje a la secadora antes de colocarla en su lugar. Utilice cinta para conductos para asegurar esta sección a la secadora, pero no cubra las aberturas de ventilación ubicadas en la parte posterior del gabinete de la secadora.

4. Si tiene un modelo eléctrico, vaya al Paso 6. Si tiene un modelo a gas, vaya al paso siguiente.
5. Consulte la sección Requisitos en cuanto al gas, luego siga los pasos indicados que figuran a continuación.
   - **a.** Retire la cubierta protectora de la rosca para tubos.
   - **b.** Aplique compuesto de unión de tuberías o 1 1/2 vueltas aproximadamente de cinta de Teflon en todas las conexiones roscadas.

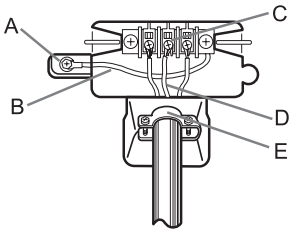
     El compuesto de unión de tuberías utilizado debe ser resistente a la acción del gas licuado de petróleo.

   - **c.** Conecte el suministro de gas a la secadora. Se requiere un accesorio adicional para conectar el extremo de la rosca hembra de 3/4” (1.9 cm) de un conector flexible al extremo de la rosca macho de 3/8” (1 cm) de la secadora.
   - **d.** Ajuste firmemente el accesorio de la tubería de gas sobre las roscas.
   - **e.** Abra el suministro de gas. Controle todas las conexiones de gas para detectar si presentan pérdidas usando una solución jabonosa. Si aparecen burbujas, ajuste las conexiones y vuelva a controlar. NO use la llama abierta para verificar si hay pérdidas de gas.
   - **f.** Vaya al Paso 6 en la página siguiente

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 12 2014/7/15 13:37:53

6. Consulte la sección Requisitos Eléctricos, luego siga las instrucciones para conexión de sistemas de 3 cables (Paso 7) o las instrucciones para el sistema de 4 cables (Paso 8) a continuación.

7. Instrucciones para el sistema de tres cables:

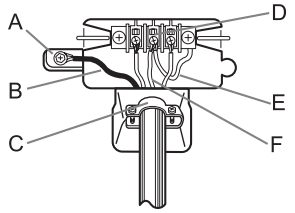


- **A.** Conector a tierra externo
- **B.** Cable a tierra neutro (verde/amarillo)
- **C.** Tornillo central de color plateado del bloque de terminales
- **D.** Cable neutro (cable blanco o central)
- **E.** Protección contra los tirones con certificación UL de 3/4" (1.9 cm)
  1. Afloje o retire el tornillo central del bloque de terminales.
  2. Conecte el cable neutro (cable blanco o central) del cable de alimentación a la terminal de tornillo central de color plateado del bloque de terminales. Ajuste el tornillo.
  3. Conecte los demás cables a los tornillos externos del bloque de terminales. Ajuste los tornillos.
  4. Ajuste los tornillos con dispositivo de alivio de tensión.
  5. Inserte la lengüeta de la cubierta del bloque de terminales en la ranura del panel posterior de la secadora.
     Asegure la cubierta con un tornillo de sujeción.

ADVERTENCIA Si realiza la conversión del sistema eléctrico de 4 cables a 3 cables, debe conectar la cinta de conexión a tierra al soporte del bloque de terminales para conectar a tierra el armazón de la secadora al conductor neutro.

Recomendamos usar terminales de anillo. Si utiliza terminales de correa, asegúrese de instalarlos perfectamente.

8. Instrucciones para el sistema de cuatro cables:



- **A.** Conector a tierra externo
- **B.** Cable verde o de cobre desnudo del cable de alimentación
- **C.** Protección contra los tirones con certificación UL de 3/4" (1.9 cm)
- **D.** Tornillo central de color plateado del bloque de terminales
- **E.** Cable a tierra neutro (verde/amarillo)
- **F.** Cable neutro (cable blanco o central)
  1. Retire el tornillo del conector a tierra externo.
  2. Conecte el cable a tierra (verde o sin cubierta) del cable de alimentación al tornillo del conector a tierra externo. Si desea conectar B (cable de cobre verde o desnudo del cable de alimentación) al terminal neutro sin conectarlo en A (conexión a tierra del gabinete), llame al servicio técnico.
  3. Afloje o retire el tornillo central del bloque de terminales.
  4. Conecte el cable neutro (cable blanco o central) del cable de alimentación y el cable a tierra del electrodoméstico (verde con franjas amarillas) debajo del tornillo central del bloque de terminales.
  5. Conecte los demás cables a los tornillos externos del bloque de terminales. Ajuste los tornillos.
  6. Ajuste los tornillos con dispositivo de alivio de tensión.
  7. Inserte la lengüeta de la cubierta del bloque de terminales en la ranura del panel posterior de la secadora.
     Asegure la cubierta con un tornillo de sujeción.

Recomendamos usar terminales de anillo. Si utiliza terminales de correa, asegúrese de instalarlos perfectamente.

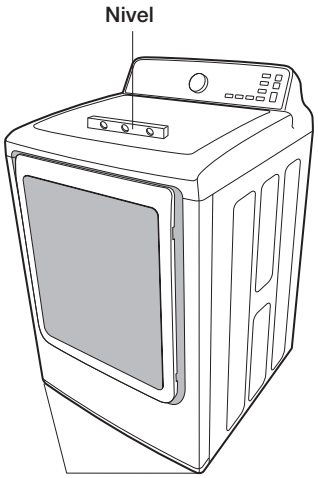
DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 13 2014/7/15 13:37:53

instalación de la secadora

9. La secadora debe estar nivelada para garantizar un secado óptimo. Para nivelar la secadora, siga los pasos que figuran a continuación:

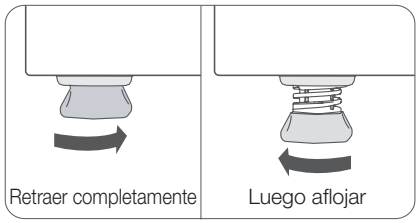
a. Con un nivel, compruebe si la secadora está nivelada de lado a lado y de adelante hacia atrás.

b. Si la secadora no está nivelada, ajuste las patas niveladoras de la parte inferior de la base de la secadora hasta que la secadora esté nivelada de lado a lado y de adelante hacia atrás. Hacer girar las patas en el sentido de las agujas del reloj las retrae. Hacer girar las patas en el sentido contrario al de las agujas de reloj las afloja y extiende.



Si dispone de una secadora y una lavadora

Para colocar la secadora a la misma altura que la lavadora, retraiga completamente las patas niveladoras girándolas en sentido contrario a las agujas del reloj, luego afloje las patas girándolas en el sentido de las agujas del reloj. Una vez que la secadora está a la misma altura que la lavadora, siga las instrucciones precedentes para nivelar la secadora.



Ajuste las patas niveladoras sólo lo necesario para nivelar la secadora. Extender las patas niveladoras más de lo necesario puede hacer que la secadora vibre.

10. Asegúrese de que todas las conexiones de gas (en los modelos a gas), y las conexiones eléctricas y del drenaje estén completas. Enchufe la secadora y luego controle su funcionamiento utilizando la lista de verificación que figura en la página siguiente.

11. Para MODELOS A GAS ÚNICAMENTE
Es posible que al principio el quemador no se encienda debido a la presencia de aire en el conducto de gas. Permitir que la secadora funcione con la opción de calor purgará el conducto. Si en el lapso de 5 minutos el gas no se enciende, apague la secadora y espere 5 minutos. Asegúrese de que el suministro de gas hacia su secadora esté abierto. Para confirmar que el gas está encendido, controle que se sienta calor en el drenaje.

LISTA DE VERIFICACIÓN FINAL DE LA INSTALACIÓN

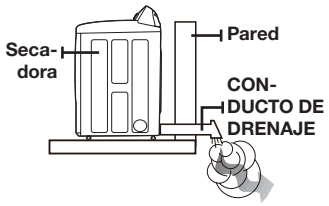
- ☐ La secadora está enchufada a un tomacorriente y está conectada a tierra correctamente.
- ☐ Los conductos de drenaje están conectados y se ha colocado cinta a las uniones.
- ☐ Usted usó conducto rígido o flexible con un recubrimiento de metal resistente, no conducto flexible de plástico.
- ☐ La secadora está nivelada y apoyada firmemente sobre el piso.
- ☐ Para modelos a gas: El gas está abierto y no hay pérdidas de gas.
- ☐ Encienda la secadora para confirmar que funciona, calienta y se apaga.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 14 2014/7/15 13:37:53

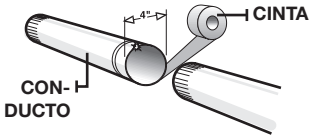
SUGERENCIAS ACERCA DEL DRENAJE DE LA SECADORA

ADVERTENCIA Un conducto flexible de plástico o de un material que no sea el metal presenta un potencial riesgo de incendio.

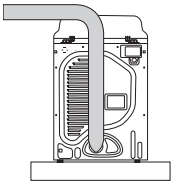
1. Asegúrese de que su secadora esté instalada correctamente para que extraiga el aire fácilmente.



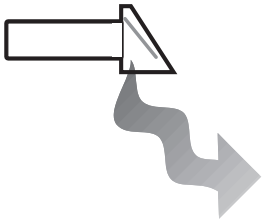
2. Utilice un conducto de metal rígido, de 4" de diámetro. Coloque cinta en todas las uniones, incluso en la secadora. Nunca use tornillos que atrapen pelusa.



3. Mantenga los conductos lo más recto posible.

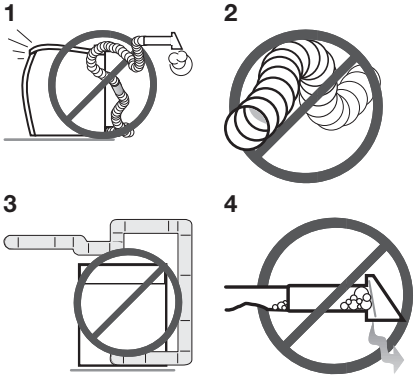


4. Limpie todos los viejos conductos antes de instalar la nueva secadora.
Asegúrese de que la ventilación se abra y se cierre sin inconvenientes.
Inspeccione y limpie el sistema de drenaje todos los años.



No permita que un sistema de drenaje defectuoso demore el secado:

1. restringiendo a la secadora con un sistema de drenaje defectuoso.
2. al utilizar un conducto flexible de plástico, con un recubrimiento delgado o de un material que no es el metal.
3. al utilizar conductos innecesariamente largos que tienen muchos codos.
4. al utilizar conductos o ventilaciones aplastados u obstruidos.



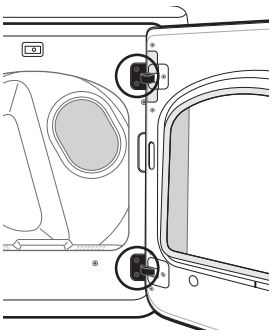
DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 15 2014/7/15 13:37:54

instalación de la secadora

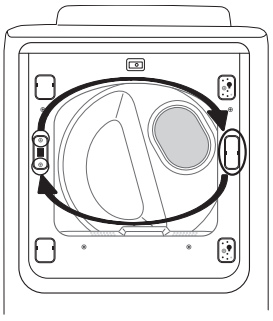
INVERSIÓN DE LA PUERTA

Si desea invertir el sentido en que se abre la puerta, se recomienda llamar a un técnico de servicio calificado.

1. Desconecte el cable de alimentación.
2. Retire los cuatro tornillos de la bisagra de la puerta.
3. Retire la puerta levantándola.

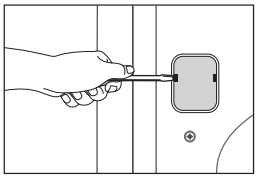


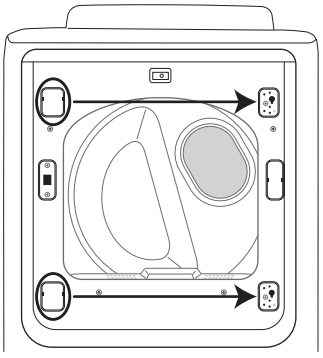
4. Retire los dos tornillos de la placa de apoyo y luego retire la placa de apoyo de la cubierta.
5. Monte la placa de apoyo del lado opuesto utilizando los tornillos retirados de la placa de apoyo en el paso 4.
6. Monte la placa de apoyo de la cubierta del lado opuesto.



7. Retire las dos bisagras de la cubierta.
8. Monte las dos bisagras de la cubierta del lado opuesto.

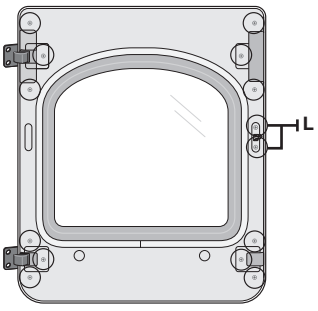
Use un destornillador plano (-) para retirar la bisagra de la cubierta de la placa de apoyo de la cubierta.





9. Retire los 14 tornillos.

Hay dos tornillos (L) de mayor longitud que los otros tornillos.



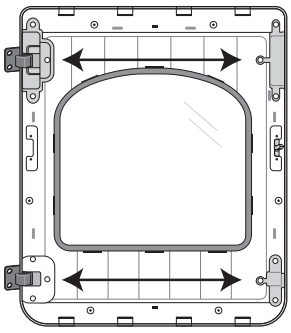
DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 16 2014/7/15 13:37:55

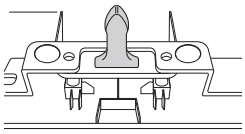
10. Retire el vidrio de la puerta.

11. Intercambie la posición de:
: La bisagra de la cubierta y la manija de la puerta
: La bisagra de apoyo y la guía del vidrio de la puerta

12. Retire el cierre de la puerta, y luego instálela del lado opuesto.

Remítase a las ilustraciones de la derecha para que le sirvan de guía en el proceso de ensamble.





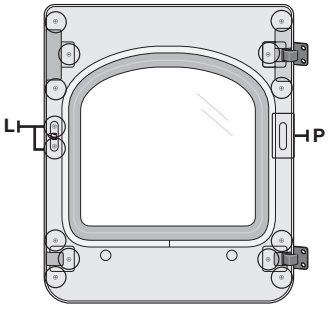
---

13. Retire la cubierta del orificio (P).

14. Monte el vidrio de la puerta y luego ajuste los 14 tornillos que retiró en el paso 9.

15. Coloque la cubierta del orificio.

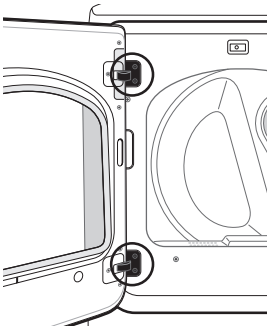
Se incluye una cubierta de repuesto para el orificio en el manual de montaje.

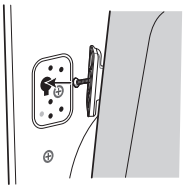


---

16. Instale la puerta en el marco frontal y luego apriete los 4 tornillos que retiró en el paso 2.

Compruebe la posición de los tornillos que instaló en la la bisagra de la puerta.



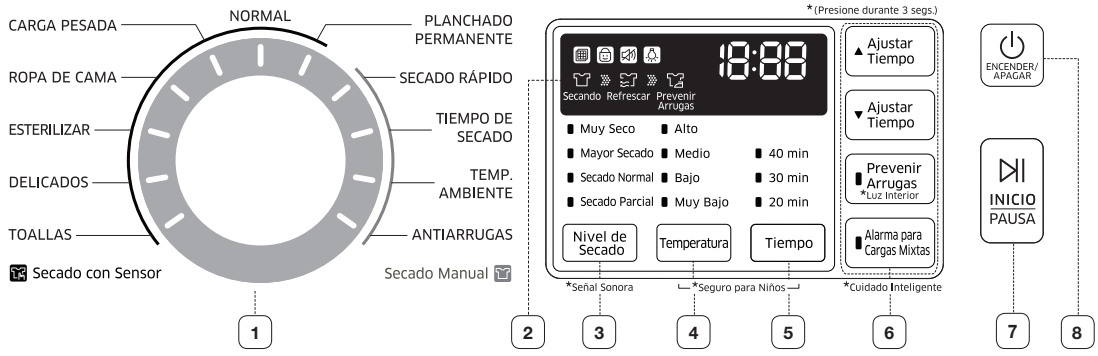


DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 17 2014/7/15 13:37:56

manual de instrucciones, sugerencias

ADVERTENCIA Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, lea las INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES antes de poner en funcionamiento el aparato.

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PANEL DE CONTROL



1 Selector de ciclos	Para seleccionar un ciclo, gire el disco Selector de ciclos hasta llegar al ciclo deseado. La luz del indicador junto al nombre del ciclo se iluminará. Los ciclos NORMAL, PLANCHADO PERMANENTE, CARGA PESADA, ROPA DE CAMA, ESTERILIZAR, DELICADOS Y TOALLAS son ciclos Secado con Sensor. La opción Secado con Sensor detecta automáticamente la humedad en la carga y apaga la secadora cuando la carga alcanza el nivel de secado que usted seleccionó con el botón Nivel de Secado (ver a continuación). **NORMAL –** utilice este ciclo para secar cargas de algodón, ropa interior y lino. **CARGA PESADA –** utilice este ciclo para secar las telas resistentes, tales como los jeans, el corderoy y la ropa de trabajo con calor a alta temperatura. **ROPA DE CAMA –** para prendas voluminosas, como frazadas, sábanas y edredones. **ESTERILIZAR –** desinfecta las prendas impregnando la tela con calor a alta temperatura durante el ciclo de secado. Utilice este ciclo para mantener su ropa de cama y cortinas limpias por medio de la desinfección. **DELICADOS –** este ciclo fue diseñado para secar prendas sensibles al calor a baja temperatura de secado. **TOALLAS –** para secar toallas de baño y artículos similares. **PLANCHADO PERMANENTE –** seca automáticamente prendas de algodón sin arrugas, también telas sintéticas, tejidos y telas que requieren planchado permanente. **SECADO RÁPIDO –** ofrece un ciclo de secado en 30 minutos. **TIEMPO DE SECADO –** este ciclo le permite seleccionar el tiempo del ciclo deseado en minutos. Gire el disco Selector de ciclos a Tiempo de Secado y a continuación presione la flecha hacia arriba de Ajustar Tiempo para determinar el tiempo de secado. Presione la flecha repetidamente para desplazarse por las opciones de tiempo. **TEMP. AMBIENTE –** este ciclo seca la carga con aire a temperatura ambiente.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 18 2014/7/15 13:37:56

	ANTIARRUGAS – este ciclo eliminará las arrugas de prendas que están limpias, secas y sólo levemente arrugadas, tales como prendas que extrajo de un armario lleno, una maleta o prendas que han estado en la secadora demasiado tiempo después de la finalización del ciclo. El ciclo Antiarrugas se puede usar con cualquier temperatura.
2 **Pantalla gráfica digital**	La pantalla digital muestra el tiempo restante del ciclo calculado después de presionar el botón INICIO/PAUSA. El tiempo restante calculado puede fluctuar a medida que avance el ciclo. Se iluminará la luz de Secando y se mantendrá iluminada hasta que se haya cumplido el ciclo. Cuando la secadora esté en la fase de enfriamiento, se iluminará la luz de Refrescar. Cuando la secadora esté en la fase de prevención de arrugas, se iluminará la luz la Prevenir Arrugas. Cuando el ciclo haya finalizado, aparecerá la palabra “End” (Fin) en la pantalla hasta que presione el botón Inicio/Pausa o el botón Encender/Apagar. Si su secadora se detiene durante un ciclo, las luces del indicador parpadearán hasta que presione el botón Inicio/Pausa.
3 **Botón de selección Nivel de Secado**	Para seleccionar el nivel de secado en los ciclos NORMAL, CARGA PESADA, u otros ciclos Secado con Sensor, presione el botón Nivel de Secado. Se iluminará una luz en el indicador junto al nivel de secado que seleccionó. Presione el botón repetidamente para desplazarse por las opciones. Las cargas más grandes o más voluminosas posiblemente requieran la opción Muy Seco o Mayor Secado para que el secado sea completo. La opción Centrifugado Parcial fue concebida para secar las prendas parcialmente. Utilícela para las prendas que deban secarse en posición horizontal o colgarse.
4 **Botón de selección Temperatura**	Para seleccionar la temperatura para la carga, presione el botón Temperatura. Se iluminará una luz en el indicador junto a la temperatura que seleccionó. Presione el botón repetidamente para desplazarse por las opciones. **Alto –** para los algodones resistentes o aquellos con el rótulo Secar en secadora. **Medio –** para telas que requieren planchado permanente, telas sintéticas, algodones livianos u otras prendas con el rótulo Secar en secadora a temperatura medio. **Bajo –** para prendas sensibles al calor con el rótulo Secar en secadora a temperatura baja o Secar en secadora a temperatura cálida. **Muy Bajo –** ofrece una opción de secado con calor a la menor temperatura posible.
5 **Botón de selección Tiempo**	Cuando usa los ciclos Secado Manual, puede ajustar el tiempo de secado presionando el botón de selección de tiempo. Durante el ciclo Secado con Sensor, el indicador de tiempo se encuentra apagado porque el tiempo de secado se determina según el nivel de humedad fluctuante. Por lo tanto, el tiempo de secado real puede ser distinto del que se muestra en pantalla.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 19 2014/7/15 13:37:56

manual de instrucciones, sugerencias

6 **Opción de selección de ciclo**	**Ajustar Tiempo –** puede agregar o restar tiempo a los tiempos configurados automáticamente en los ciclos Secado Manual (SECADO RÁPIDO, TIEMPO DE SECADO, TEMP. AMBIENTE, ANTIARRUGAS). Para agregar o restar tiempo al ciclo, presione la tecla Ajustar Tiempo con la flecha hacia arriba o hacia abajo hasta que aparezca el tiempo deseado. **Prevenir Arrugas –** ofrece aproximadamente 180 minutos de secado intermitente con aire fresco al final del ciclo para reducir la formación de arrugas. Presione el botón Prevenir Arrugas para activar dicha función. La luz del indicador arriba de la tecla se iluminará cuando seleccione Prevenir Arrugas. La carga está seca y puede retirarla en cualquier momento durante el ciclo Prevenir Arrugas. **Alarma para Cargas Mixtas –** es una alarma que le notifi ca cuando el nivel de secado promedio de una carga es centrifugado parcial (80 % seco). Le permite retirar las prendas que no desea que se sequen completamente o que desea que se sequen fuera de la secadora mientras deja que otras prendas sigan secándose. Puede seleccionar esta función en todos los ciclos de Secado con Sensor,excepto ESTERILIZAR. Las selecciones del nivel de secado se limitan a Secado normal, Mayor secado y Muy seco. **Cuidado Inteligente –** utilice esta función para verificar el funcionamiento de la secadora mediante su teléfono inteligente cuando observa algún problema con la secadora. Esta función se configura si mantiene presionado el botón Alarma para Cargas Mixtas durante 3 segundos.
7 **Botón de selección INICIO/PAUSA**	Presiónelo para detener y reiniciar los programas.
8 **Botón ENCENDER/ APAGAR**	Presiónelo una vez para encender la secadora y presiónelo nuevamente para apagarla. Si enciende su secadora y no toca ningún botón durante 10 minutos, se apagará automáticamente.

Si coloca la ropa en la secadora cuando está muy enredada inmediatamente después del ciclo de lavado o centrifugado, se puede reducir la eficacia del secado o causar que se abra la puerta. Recomendamos desenredar la ropa antes de colocarla en la secadora.

Cada indicador de la pantalla gráfica significa:

	Control del filtro
	Seguro para Niños Activado/Desactivado
	Señal Sonora Activado/Desactivado
	Luz Interior Activado/Desactivado

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 20 2014/7/15 13:37:56

SEGURO PARA NIÑOS

Evita que los niños jueguen con la secadora.

Configuración/Liberación

Si desea configurar o liberar esta función, presione simultáneamente los botones Temperatura y Tiempo durante 3 segundos.

Detalles del Seguro para niños

- Puede activar el Seguro para niños mientras su secadora está en funcionamiento.
- Una vez que active el Seguro para niños, no responderá ningún botón, excepto el botón Encender/Apagar, hasta que desactive dicha función.
- Se iluminará el indicador de Seguro para niños.

Si no desactivó el Seguro para niños, y luego apagó y encendió la secadora, la función Seguro para niños continuará activada. Para desactivar el Seguro para niños, siga las instrucciones detalladas a continuación.

Cuando otros botones, salvo el botón Encender/Apagar, no respondan, verifique el indicador de Seguro para niños. Si el Seguro para niños está activado, siga las instrucciones precedentes para desactivarlo.

LUZ INTERIOR

Enciende el tambor de la secadora mientras se realiza el secado.

Encendido y apagado

Mantenga presionado el botón Prevenir Arrugas durante 3 segundos o más.

Puede encender y apagar la Luz Interior cuando la secadora está funcionando y cuando se detiene. Si no apaga la Luz Interior 5 minutos después de encenderla, la Luz Interior se apaga automáticamente.

SEÑAL SONORA

La función Señal Sonora se puede seleccionar durante todos los cursos.

Activación

Si desea activar la función Señal Sonora, presione el botón Nivel de secado durante 3 segundos.

El indicador "" se iluminará cuando la función esté activada.

Desactivación

Si desea desactivar la función Señal Sonora, presione el botón Nivel de secado durante 3 segundos de nuevo.

Cuando se selecciona esta opción el sonido se apaga en todos los programas.
Aunque la lavadora se encienda y se apague repetidas veces, la configuración se mantiene.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 21 2014/7/15 13:37:57

manual de instrucciones, sugerencias

CUIDADO INTELIGENTE

Esta función permite comprobar el estado de la secadora con un teléfono inteligente.

1. Para activar la función Cuidado Inteligente, presione el botón Encender/Apagar para poner en funcionamiento la secadora y luego mantenga presionado el botón Alarma para Cargas Mixtas durante 3 segundos. Si presiona un botón distinto al botón Alarma para Cargas Mixtas después de encender la secadora, ya no podrá activar la función Cuidado Inteligente.
   - El historial de los códigos de error se borra luego de usar la función.
2. Si la función Cuidado Inteligente está activada, se enciende el indicador de Cuidado Inteligente en la pantalla.
3. Ejecute la aplicación Cuidado Inteligente en su teléfono inteligente.
   - GalaxyS, GalaxyS2, GalaxyS3, GalaxyS4, GalaxyS2(HD), Galaxy Note, Galaxy Note2, Galaxy Note3 (Otros dispositivos pueden no tener funcionamiento normal).

   Sistema operativo compatible: Android 2.2 o más reciente.
   - IPhone 3 G S, iPhone 4/4S, iPhone 5/5S.

   Sistema operativo compatible: OS 4.3 o más reciente.
4. Enfoque la cámara del teléfono inteligente hacia el panel de la pantalla de la secadora.
5. Si enfoca la cámara del teléfono inteligente al panel de la pantalla de la secadora, el panel y el mensaje de error se reconocen automáticamente y el tipo de error y la solución se muestran automáticamente en el teléfono inteligente.
6. Si el teléfono inteligente no reconoce el código de error más de dos veces, ingrese en forma manual el código de error indicado en el panel de la pantalla de la secadora en la aplicación Cuidado Inteligente.

Descarga de la aplicación Cuidado Inteligente

- Descargue la Samsung Laundry App en su teléfono celular desde Android Market o Apple App store. (Buscar palabra: Samsung Smart Washer/Dryer)

Precauciones de uso de Cuidado Inteligente

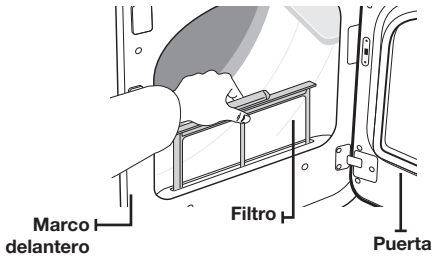
- Si la luz de un fluorescente o una lámpara se refleja en el panel de la pantalla de la secadora, es posible que el teléfono inteligente no reconozca fácilmente el panel o el mensaje de error.
- Si sostiene el teléfono inteligente en un ángulo demasiado abierto respecto al frontal del panel de la pantalla, es posible que no se reconozca el código de error. Para obtener los mejores resultados, sostenga el teléfono inteligente en una posición paralela o casi paralela respecto al frontal del panel.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 22 2014/7/15 13:37:57

LIMPIE EL FILTRO PARA PELUSAS

- Después de cada carga.
- Para reducir el tiempo de secado.
- Para hacer uso de la energía con mayor eficacia.

No haga funcionar la secadora sin el filtro para pelusas colocado.



CARGUE LA SECADORA DE MANERA ADECUADA

- Coloque sólo una carga de ropa en la secadora por vez.
- En cargas mixtas, las telas pesadas y livianas se secan en forma diferente. Esto puede ocasionar que las telas livianas estén secas mientras que las telas pesadas queden húmedas al final del ciclo de secado.
- Agregue una o más prendas similares adicionales a la secadora cuando está secando sólo una o dos prendas. Esto mejora el funcionamiento de la secadora y la eficacia del secado.
- Sobrecargar la secadora limita su funcionamiento y ocasiona un secado desparejo así como la formación excesiva de arrugas en algunas telas.

CÓMO COMENZAR

1. Cargue la secadora sin apretar. NO la sobrecargue.
2. Cierre la puerta.
3. Seleccione el ciclo apropiado y las opciones para la carga (consulte las páginas 18-20).
4. Presione el botón Inicio/Pausa.
5. Se iluminará la luz del indicador de la secadora.
6. El tiempo del ciclo calculado aparecerá en la pantalla.
   El tiempo puede fluctuar debido a que los niveles de humedad fluctúan en la secadora.

- Cuando haya finalizado el ciclo, la palabra “End” (Fin) aparecerá en la pantalla.
- Si presiona Encender/Apagar, se cancelará el ciclo y la secadora se detendrá.
- Los indicadores de Secando, Refrescar y Prevenir Arrugas se iluminarán durante tales fases del ciclo.

ADVERTENCIA No coloque ningún objeto en la parte superior de la secadora cuando está en funcionamiento.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 23 2014/7/15 13:37:57

cuidado y limpieza

PANEL DE CONTROL

Limpie con un paño suave y húmedo. No utilice sustancias abrasivas.

No rocíe el panel directamente con limpiadores en aerosol.

El acabado del panel de control puede dañarse a causa de algunos productos removedores de suciedad y manchas de tratamiento previo al lavado.

Aplique dichos productos lejos de la secadora y limpie el líquido derramado o el rocío inmediatamente.

TAMBOR

Elimine todas las manchas del tambor causadaspor crayón, tinta o tintura de la tela (proveniente de artículos nuevos, tales como toallas o jeans) etc, con un limpiador común.

Posteriormente, seque las toallas o prendas viejas para eliminar restos de manchas o solución de limpieza.

Una vez que se hayan seguido estos pasos, es posible que las manchas aún sean visibles, pero no se transferirán a las cargas subsiguientes.

TAMBOR ACABADO CON PINTURA EN POLVO

Para limpiar el tambor acabado con pintura en polvo, use un paño humedecido con un limpiador suave, no abrasivo, adecuado para superficies que se deterioran fácilmente.

Elimine los residuos del limpiador y seque con un paño limpio.

EXTERIOR DE LA SECADORA

Limpie con un paño suave y húmedo. No utilice sustancias abrasivas.

Proteja la superficie de objetos afilados.

No coloque objetos pesados ni afilados ni tampoco el paquete de detergente sobre la secadora. Pueden rayar o dañar la cubierta superior de la secadora. Mantenga estos artículos sobre el pedestal o en una caja de almacenaje, que puede adquirir por separado. Toda la secadora tiene un acabado brillante. Evite rayar o dañar la superficie cuando use la secadora.

SISTEMA DE DRENAJE DE LA SECADORA

Inspeccione y limpie el sistema de drenaje de la secadora anualmente para mantener un rendimiento óptimo.

La tapa de drenaje exterior debe limpiarse con más frecuencia para garantizar un funcionamiento adecuado.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 24 2014/7/15 13:37:57

sugerencias para prendas especiales

SUGERENCIAS PARA PRENDAS ESPECIALES

Siga las instrucciones del fabricante o de la etiqueta de indicaciones para secar prendas especiales. Si no se dispone de etiquetas con indicaciones, use la siguiente información como guía.

Cubrecamas y edredones	• Siga las instrucciones de la etiqueta con indicaciones o seque usando el ciclo Ropa de Cama. • Asegúrese de que la prenda esté completamente seca antes de usarla o guardarla. • Tal vez deba volver a colocarla para garantizar un secado uniforme.
Ropa de cama	• Utilice el ciclo Normal y seque de a una sola frazada por vez para lograr un mejor funcionamiento de la secadora. • Asegúrese de que la prenda esté completamente seca antes de usarla o guardarla.
Cortinas y paños de tela	• Utilice el ciclo Sintética y la temperatura Medio para reducir la formación de arrugas. • Seque estos artículos en tandas pequeñas para obtener mejores resultados y retírelos lo antes posible.
Pañales de tela	• Utilice el ciclo Normal y la temperatura Alto para pañales suaves y mullidos.
Prendas con relleno de plumas (chaquetas, bolsas de dormir, edredones, etc.)	• Utilice el ciclo Normal y la opción de temperatura Medio. • Agregar toallas secas acorta el tiempo de secado y absorbe la humedad.
Goma espuma (reverso de alfombras, muñecos de peluche, hombreras, etc.)	• NO seque con el ciclo de secado con calor. Use el ciclo Temp. Ambiente (Sin calor). • ADVERTENCIA – Secar un artículo de goma con calor puede dañarlo u ocasionar un riesgo de incendio.
Almohadas	• Utilice el ciclo Normal. • Agregue un par de toallas secas y un par de zapatillas limpias para mejorar el funcionamiento de la secadora y secar los artículos. • NO seque almohadas de capoc o de goma espuma en la secadora. Puede secar estos elementos en la secadora solamente si usa el ciclo de secado a temperatura ambiente.
Plásticos (cortinas de baño, cubiertas de muebles para exteriores, etc.)	• Utilice el ciclo Temp. Ambiente o el ciclo Tiempo de Secado y la opción de temperatura Bajo o Muy Bajo de acuerdo con las instrucciones de la etiqueta.

ARTICULOS QUE SE DEBE EVITAR PONER EN LA SECADORA:

- Artículos de fibra de vidrio (cortinas, paños de tela, etc.).
- Lanas, salvo que se recomiende en la etiqueta.
- Artículos manchados o embebidos en aceite vegetal o de cocina.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 25 2014/7/15 13:37:57

guía de solución de problemas

CONTROLE ESTOS PUNTOS SI SU SECADORA…

PROBLEMA	SOLUCIÓN
No funciona.	• Asegúrese de que la puerta esté cerrada con traba. • Asegúrese de que el cable de alimentación esté enchufado a un tomacorriente que funcione. • Controle los disyuntores o fusibles de su casa. • Presione el botón Inicio/Pausa nuevamente si la puerta se abre durante el ciclo.
No calienta.	• Controle los disyuntores o fusibles de su casa. • Seleccione una opción de secado con calor distinta de Temp. Ambiente. • En una secadora a gas, verifique que el suministro de gas esté abierto. • Limpie el filtro atrapapelusas y el conducto de drenaje. • La secadora puede haberse desplazado a la fase de enfriamiento del ciclo.
No seca.	• Verifique todos los ítem anteriores y, además... • Asegúrese de que la tapa de drenaje hacia el exterior de la casa se pueda abrir y cerrar sin inconvenientes. • Verifique que el sistema de drenaje no presente obstrucciones. Los conductos deben inspeccionarse y limpiarse todos los años. • Utilice un conducto de drenaje de metal rígido, de 4”. • No la sobrecargue. 1 carga de lavado = 1 carga de secado. • Separe los artículos pesados de los artículos livianos. • Es posible que sea necesario volver a colocar los artículos grandes y voluminosos, como las frazadas o los edredones, para garantizar un secado uniforme. • Verifique que la lavadora esté drenando en forma correcta para extraer el agua de la carga adecuadamente. • Es posible que la carga sea demasiado pequeña como para secarse correctamente. Agregue algunas toallas.
Hace ruido.	• Verifique si en la carga hay objetos tales como monedas, botones flojos, clavos, etc. Retírelos de inmediato. • Es normal escuchar el ruido de la válvula de gas de la secadora o que el ciclo del dispositivo de calor se enciende o se apaga durante el ciclo de secado. • Asegúrese de que la secadora esté correctamente nivelada tal como se describe en las instrucciones de instalación. • Es normal que la secadora emita un zumbido debido a alta velocidad del aire que se mueve por el tambor de la secadora y el sistema de drenaje.
No seca de manera uniforme.	• Es posible que las costuras, los bolsillos y otras áreas resistentes similares no se sequen por completo cuando el resto de la carga ha llegado al nivel de secado seleccionado. Esto es normal. Seleccione la opción Muy Seco si lo desea. • Si se seca un artículo pesado con una carga liviana, por ejemplo una toalla con sábanas, es posible que el artículo pesado no se seque completamente cuando el resto de la carga ha alcanzado el nivel de secado seleccionado. Separe los artículos pesados de los artículos livianos para obtener mejores resultados.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 26 2014/7/15 13:37:57

PROBLEMA	SOLUCIÓN
Tiene olor.	• Los olores del hogar, ya sea que provengan de la pintura, el barniz, los limpiadores potentes, etc., pueden ingresar en la secadora con el aire del ambiente. Esto es normal puesto que la secadora extrae el aire de la habitación, lo calienta y lo hace circular por el tambor y lo expulsa a través del drenaje hacia el exterior. • Cuando estos olores permanecen en el aire, ventile bien la habitación antes de usar la secadora.
Se apaga antes de que la carga esté seca	• La carga de la secadora es demasiado pequeña. Agregue más prendas o algunas toallas y reinicie el ciclo. • La carga de la secadora es demasiado grande. Retire algunas prendas y vuelva poner en funcionamiento la secadora.
Pelusa en las prendas	• Limpie el filtro para pelusas antes de cada carga. Con algunas cargas que producen grandes cantidades de pelusa, quizá sea necesario limpiar el filtro durante el ciclo. • Algunas telas producen pelusa (por ejemplo, una toalla de algodón blanco con mucho pelo) y deben secarse por separado de las prendas que atrapan pelusa (por ejemplo, un par de pantalones de lino negro) • Divida las cargas grandes en cargas más pequeñas para el secado. • Revise bien los bolsillos antes de lavar y secar las prendas.
Prendas arrugadas después del ciclo Antiarrugas.	• Funciona mejor con cargas pequeñas de 1 a 4 prendas. • Cargue menos prendas. Cargue prendas de tipo similar.
Quedan olores en la ropa después de Temp. Ambiente.	• Las telas que contienen olores fuertes deben lavarse en un ciclo normal.

CÓDIGOS DE INFORMACIÓN

Pueden aparecer códigos de información para ayudarle a comprender mejor qué ocurre con la secadora.

PANTALLA DE ERROR	SIGNIFICADO	SOLUCIÓN
tE	La resistencia térmica es muy baja o alta.	Limpie el filtro o el conducto de ventilación. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.
HE	Temperatura de calentamiento no válida cuando la secadora está en funcionamiento).	Comuníquese con el servicio técnico.
dE	La secadora funciona con la puerta abierta.	Cierre la puerta y luego reinicie. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.
FE	Frecuencia de fuente de alimentación no válida.	Pruebe reiniciar el ciclo. Si el problema continúa, llame al servicio técnico.
9E1	Problema con el control electrónico (Falla de sobrevoltaje).	Comuníquese con el servicio técnico.
AE	Problema con el control electrónico(Falla de comunicación).	Comuníquese con el servicio técnico.
E3	Estado no válido de Comunicación Eeprom.	Comuníquese con el servicio técnico.
dF	Puerta no válida.	Comuníquese con el servicio técnico.

Para los códigos que no figuran más arriba, llame al COLOMBIA (01-8000112112), MEXICO (01-800-SAMSUNG (726-7864)), PANAMA (800-7267, 800-0101).

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 27 2014/7/15 13:37:57

apéndice

TABLA DE INDICACIONES SOBRE LA TELA

Los siguientes símbolos ofrecen indicaciones acerca del cuidado de las prendas. La etiqueta de indicaciones de la prenda incluye símbolos para lavado, blanqueado, secado y planchado, o limpieza a seco cuando sea necesaria. El uso de símbolos garantiza la consistencia entre los fabricantes textiles de artículos nacionales e importados. Siga las indicaciones de la etiqueta para prolongar la vida útil de la prenda y reducir los problemas del lavado.

Ciclo de lavado		**Instrucciones especiales**		**Símbolos de advertencia para el lavado**	
	Normal		Secar colgado/tender		No lavar
	Plancha permanente / Antiarrugas / Control de arrugas		Colgar para que escurra		No retorcer
	Prendas suaves / delicadas		Secar en posición horizontal		No usar blanqueador
	Lavado a mano	**Secado con calor**			No secar en secadora
Temperatura del agua**			Alto		Sin vapor (agregado a la plancha)
•••	Caliente		Medio		No planchar
••	Tibia		Bajo	**Limpiar en seco**	
•	Fría		Cualquier calor		Limpiar en seco
Blanqueador			Sin calor / aire		No limpiar en seco
	Cualquier blanqueador (cuando sea necesario)	**Temperaturas de secado con plancha o vapor**			Secar colgado/tender
	Sólo blanqueador sin cloro (con protección para ropa de color) Blanqueador (cuando sea necesaria)		Alto		Colgar para que escurra
	Ciclo de secado en secadora		Medio		Secar en posición horizontal
Normal			Bajo		
	Planchado Permanente / Antiarrugas / Control de arrugas				
	Prendas suaves / delicadas				

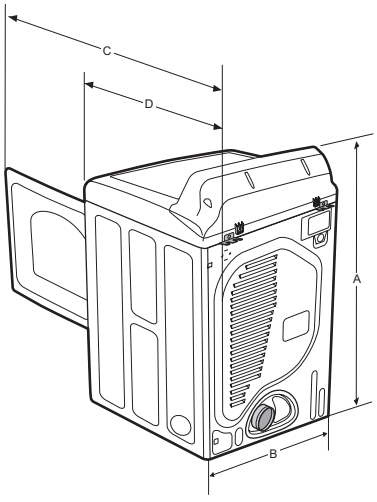
** Los símbolos con punto representan las temperaturas del agua del lavado apropiadas para diversas prendas. El rango de temperatura para Caliente es de 41° a 52 °C (de 105° a 125 °F), para Tibia es de 29° a 41 °C (de 85° a 105 °F) y para Fría es de 16° a 29 °C (de 60° a 85 °F). (La temperatura del agua del lavado debe alcanzar un mínimo de 16 °C (60 °F) para que se active el detergente y se logre un lavado eficaz).

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 28 2014/7/15 13:37:57

PROTECCIÓN DEL MEDIO AMBIENTE

Este electrodoméstico se fabrica con materiales reciclables. Si decide desechar este electrodoméstico, siga la normativa local relacionada con la eliminación de desechos. Corte el cable de alimentación para que el electrodoméstico no pueda conectarse a una fuente de alimentación. Quite la puerta para que los animales y los niños pequeños no puedan quedar atrapados dentro del electrodoméstico.

ESPECIFICACIONES



TIPO	SECADORA CARGA FRONTAL			
DIMENSIONES	Div	Pulgadas (cm)	Div	Pulgadas (cm)
	A. Altura	43.86″ (111.4)	C. Profundidad con la puerta abierta 90°	49.80″ (126.5)
	B. Ancho	27″ (68.6)	D. Profundidad	29.96″ (76.1)
PESO	57 kg			
POTENCIA DEL CALENTADOR	5300 W (Elec.) 22000 BTU/h (Gas)			
CAPACIDAD EXTRA GRANDE	Ropa seca 12kg / Ropa Humeda 21kg (DV21H7200*)			

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 29 2014/7/15 13:37:59

apéndice

TABLA DE CICLOS

(● : configurado en fábrica, ●: seleccionable)

Ciclo		Prendas recomendadas	Tamaño de carga máxima	Funciones
				Nivel de Secado con Sensor
Secado con Sensor	NORMAL	Algodón, ropa de trabajo, ropa de cama, carga mezclada	◓	Secado Normal
	CARGA PESADA	Telas resistentes, tales como jeans, corderoy y ropa de trabajo pesado	◓	Secado Normal
	ROPA DE CAMA	Prendas voluminosas, tales como frazadas, sábanas, edredones y almohadas	◓	Secado Normal
	ESTERILIZAR	Ropa de cama, cortinas, prendas para niños	◓	Muy Seco(sin cambios)
	DELICADOS	Ropa interior, blusas, lencería	◒	Secado Normal
	TOALLAS	Toallas de baño y prendas similares	◓	Secado Normal
	PLANCHADO PERMANENTE	Camisas, telas sintéticas, tejidos, prendas de algodón sin arrugas y telas que requieren planchado permanente	◒	Secado Normal
Secado Manual	SECADO RÁPIDO	Carga pequeña	◒	-
	TIEMPO DE SECADO	Cualquier carga	◓	-
	TEMP. AMBIENTE	Espuma, goma, plástico	◒	-
	ANTIARRUGAS	Camisas, pantalones, blusas	◒	-

Ciclo		Funciones					Opciones
		Control temp.				Tiempo	Prevenir Arrugas
		Alto	Medio	Bajo	Muy Bajo		
Secado con Sensor	NORMAL	●	●	-	-	-	●
	CARGA PESADA	●	-	-	-	-	●
	ROPA DE CAMA	●	-	-	-	-	●
	ESTERILIZAR	●	-	-	-	-	●
	DELICADOS	-	-	-	●	-	●
	TOALLAS	●	●	-	-	-	●
	PLANCHADO PERMANENTE	-	●	-	-	-	●
Secado Manual	SECADO RÁPIDO	●	-	-	-	●	●
	TIEMPO DE SECADO	●	●	●	●	●	●
	TEMP. AMBIENTE	-	-	-	-	●	●
	ANTIARRUGAS	●	●	●	●	●	●

Recomendaciones sobre el tamaño de la carga

◓ **Carga grande** : Llene ¾ del tambor. No agregue prendas por encima de este nivel para que puedan dar vueltas con libertad.

◒ **Carga media** : Llene ½ del tambor.

◒ **Carga pequeña** : Coloque 3 a 5 prendas y no llene más de ¼ del tambor.

* Para obtener los mejores resultados, siga las recomendaciones sobre el tamaño de la carga para cada ciclo de secado.

DV21H7200GW_USER MANUAL_DC68-03170L-01_MES.indd 30 2014/7/15 13:37:59

comentarios

¿TIENE PREGUNTAS O COMENTARIOS?

País	LLAME AL	O VISÍTENOS EN LÍNEA EN
MEXICO	01-800-SAMSUNG (726-7864)	www.samsung.com/mx/support
COLOMBIA	Bogotá 600 12 72 Gratis desde cualquier parte del país 01 8000 112 112 ó desde su celular # SAM (726)	www.samsung.com/co/support
PANAMA	800-7267 800-0101	www.samsung.com/latin/support (Spanish) www.samsung.com/latin_en/support (English)

N.º de código: DC68-03170L-01_MES